

PHILIPS



sensiflex

ENGLISH 4

FRANÇAIS 12

DEUTSCH 21

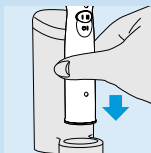
NEDERLANDS 29

ITALIANO 37

ESPAÑOL 45

PORTUGUÈS 54

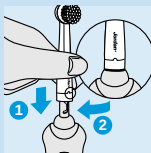
First use



1 Put the plug in the wall socket.

2 Place the toothbrush in the charging unit. The brush will now be charged automatically.

Let the appliance charge for at least 16 hours before you use it for the first time.



3 Mount the brush head on the toothbrush by inserting it into the bayonet catch and turning it.

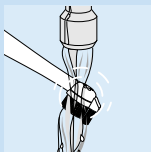
► Put some toothpaste on the brush.



4 Place the brush against your teeth and press the on/off button.

5 Brush one tooth at a time, until you have cleaned all teeth completely (minimum 2 minutes, see also the brushing instructions).

► As a result of the Gum Protection System, you will hear and feel the brush flexing backwards when too much pressure is applied.



6 After use, always clean the inside and the outside of the brush head as well as the toothbrush itself.

► You can put the toothbrush back in the charging unit after use.

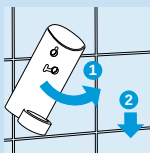
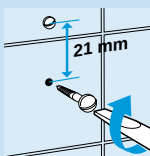
For more information on how to use the appliance, read the section 'instructions for use'.

Important

- ▶ Be sure to check if the wall socket to which you connect the charging unit is live. In some bathroom cabinets, the electricity supply to the built-in socket may be interrupted as soon as the light is switched off.
- ▶ Charge the appliance for at least 16 hours before you use it for the first time.
- ▶ The mains cord of the charging unit cannot be replaced. If the cord is damaged, the unit should be discarded. Please apply to your Philips dealer or to the Philips organisation in your country (refer to the World Wide Guarantee leaflet).
- ▶ The built-in battery contains substances that can be harmful to the environment. If you discard the appliance in due course, remove the built-in battery and hand it in at an official collection point or dispose of it in accordance with the regulations. See section 'Environmental aspects'.
- ▶ *If your appliance is marked with  the following text applies:*
The built-in rechargeable (NiCd) battery contains substances which may pollute the environment.
When you discard your appliance in due course, please ensure that the battery is kept separate from normal household refuse and disposed of at an officially assigned collection point. Please refer to section 'Environmental aspects'.

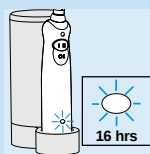
Instructions for use

Mounting the appliance on the wall



- 1 Mount the charging unit to the wall.
 - Do not allow the charging unit to come into contact with water. The toothbrush, however, is watertight and can therefore be used safely anywhere.
- 2 To mount the charger to the wall, you will need 2 wood screws (3,5 x 25 mm) and two wall plugs (S5). They are available in any home centre.

Charging

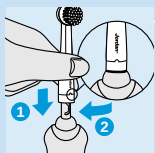


- 1 Leave the appliance to charge for at least 16 hours before you use it for the first time.
 - The toothbrush can be put back in the charging unit after use.
 - Only type HX2565: If the battery in the toothbrush is being charged, the pilot light is green and blinks. If the battery has been fully charged, the pilot light burns continuously.
 - If the battery is almost empty, the pilot light is red and blinks for 10 seconds after the toothbrush has been switched off.

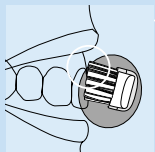
Tip: The toothbrush can be left to charge continuously. When you start using the appliance, we recommend you to use it until the battery is empty and do so three times in a row. You can do this by using the appliance in the normal way without recharging it between brushing session until the motor almost stops running. To extend

the life time of the battery, repeat this procedure every six months.

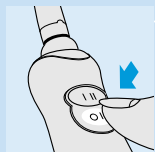
How to use



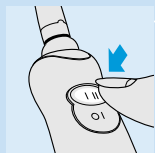
- 1 Mount the brush head onto the toothbrush by inserting it into the bayonet catch and turning it. This will make it impossible for the brush head to become detached due to vibration.



- 2 Place the brush in your mouth.



- 3 Press the on/off button to switch the toothbrush on.

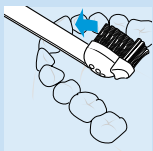


- 4 The toothbrush will start rotating at the highest speed. To switch to a lower speed, press the 2-speeds button.

Brushing



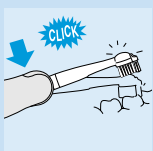
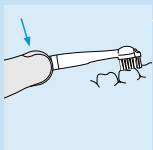
- 1 Place the brush against the tooth at an angle, in such a way that it covers the surface of the tooth as well as the gum line. Hold the brush in that position for a few seconds and then move on to the next tooth.



- ▶ The round brush head removes plaque from the teeth and beneath the gum margin.
- ▶ The individual moving Active Tip cleans between the teeth.

- 2 The brush will do the work for you. All you have to do is guide the brush carefully along the teeth and molars.
- ▶ Make sure that you reach all surfaces of the teeth (inside, outside and chewing surface) as well as the gums properly. A fixed brushing pattern will prevent you from skipping certain areas.

Safe brushing

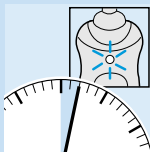


- 1 The Gum Protection System will keep a check on the pressure you exert on the brush.
- 2 If you press the brush too hard against your gums, you will feel and hear a click when the brush head flexes backwards. As soon as you reduce the pressure, the brush will return to its normal position.
- ▶ This will probably happen regularly when you first start using the brush, but after some time you will have discovered the optimal brushing pressure, and the brush will flex backwards less often.

Tip: If plaque is removed properly, the gums will have a pink colour and firmly surround the teeth. Healthy gums do not bleed when you eat or brush your teeth (see also the section 'taking optimal care of your teeth').

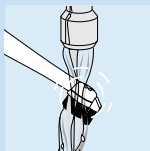
If, nevertheless, your gums bleed slightly the first few times you use the brush, this bleeding will generally stop after a few days. If it does not, consult your dentist or dental hygienist.

Minimum brushing time: 2 minutes

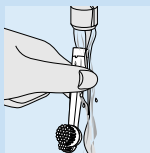


- ▶ In general, 2 minutes will be enough to clean your teeth properly. Therefore the brush is equipped with a red pilot light that will blink for 40 seconds when you have been brushing for 2 minutes.
- ▶ Naturally, you can also brush longer than 2 minutes.

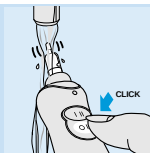
After brushing



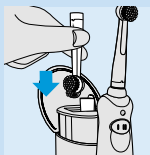
- 1 Let the toothbrush run while you rinse the brush head under the tap. Use lukewarm water (max. 60°C).



- 2 Also rinse the inside of the brush head.



- 3 Switch the toothbrush on again to rinse toothpaste residues from the drive shaft.

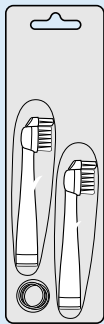


- 4 Store the brush head upside down in the storage compartment, with the coloured ring visible on top.

- 5 You can clean the charging unit with a moist cloth.

► First unplug the charging unit!

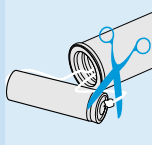
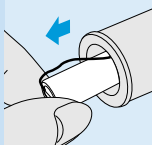
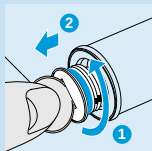
Brush head replacement



- 1 Replace the brush head every three months for the best brushing results.
- The brush head should also be replaced when the bristles start to bend outwards.
 - New brush heads are available from the shop in which you have purchased your Philips Jordan toothbrush.

Tip: Worn bristles will move plaque around rather than remove it. They may also damage the gums. It is therefore important that you replace the brush head every three months.

Environmental aspects

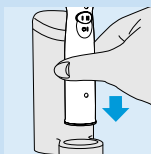


If you discard the appliance in due course, remove the battery and dispose of it in an environmentally safe way.

- ▶ NB: You can also hand the appliance in at a Philips Service Centre, which will dispose of the battery for you.
- ▶ Before you remove the battery, it must be completely empty. Let the appliance run until it stops before removing the battery.
- ▶ NB: Only unscrew the bottom of the appliance if you want to remove the battery.

After the bottom has been unscrewed, the appliance may not be watertight anymore. Therefore the guarantee will become invalid if the bottom of the appliance has been unscrewed. If undamaged, the sticker on the bottom of the appliance will prove that the appliance has not been opened.

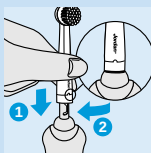
Première utilisation



1 Placez la fiche dans la prise de courant.

2 Placez la brosse à dents dans le chargeur. La brosse sera maintenant automatiquement chargée.

Laissez charger l'appareil pendant au moins 16 heures avant de l'utiliser pour la première fois.



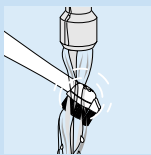
3 Placez la tête de brosse sur la brosse à dents en l'insérant dans le raccord à baïonnette et en la faisant tourner.

► Placez du dentifrice sur la brosse.

4 Placez la brosse contre les dents et appuyez sur le bouton marche/arrêt.

5 Brossez une dent à la fois jusqu'à ce que vous ayez nettoyé complètement toutes les dents (minimum 2 minutes, voir également instructions de brossage).

► Du fait du système de Protection des Gencives, vous sentirez et entendrez la tête de la brosse basculer en arrière si vous appuyez trop fortement.



6 Après usage, nettoyez toujours l'intérieur et l'extérieur de la tête de brosse ainsi que la brosse elle-même.

► Vous pouvez replacer la brosse à dents dans le chargeur après usage.

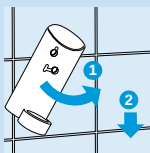
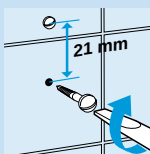
Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'appareil, lisez le chapitre 'Instructions d'emploi'.

Important

- Assurez vous que la prise de courant murale sur laquelle est branché l'appareil reste bien sous tension même lorsque la lumière de la salle de bain est éteinte.
- Charger l'appareil pendant au moins 16 heures avant de l'utiliser pour la première fois.
- Le cordon d'alimentation du chargeur ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, le chargeur doit être mis au rebut. Veuillez consulter votre revendeur Philips ou le réseau Philips dans votre pays (voir le dépliant de garantie mondiale).
- L'accu incorporé contient certaines substances qui peuvent nuire à l'environnement. Si vous mettez l'appareil au rebut, enlevez l'accu incorporé et remettez-le à un point de collecte officiel ou éliminez-le en conformité avec la réglementation. Voir chapitre 'Aspects concernant l'environnement'.
- Si votre appareil porte la marque  le texte suivant est d'application :
 L'accu incorporé contient certaines substances qui peuvent polluer l'environnement.
 Lorsque vous mettez l'appareil au rebut en temps voulu, veuillez à séparer l'accu des déchets ménagers et à vous en débarrasser en un point de collecte officiel. Veuillez consulter le chapitre 'Aspects concernant l'environnement'.

Instructions d'emploi

Montage de l'appareil sur le mur

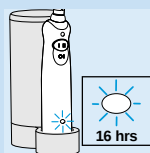


1 Fixer le chargeur au mur.

- Ne laissez pas le chargeur entrer en contact avec l'eau. La brosse à dents, cependant, est étanche à l'eau et peut dès lors être utilisée partout en toute sécurité.

Pour fixer le chargeur au mur, vous devez utiliser 2 vis (3,5 x 25 mm) et 2 chevilles (S5).

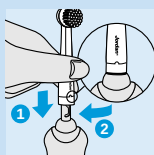
Chargement



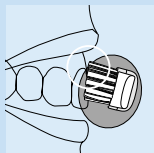
- Laissez l'appareil charger pendant au moins 16 heures avant de l'utiliser pour la première fois.
- La brosse à dents peut être remise dans le chargeur après usage.
- Uniquement modèle HX2565* : lorsque l'accu de la brosse à dents est en cours de chargement, la lampe témoin est verte et clignote. Lorsque l'accu est entièrement chargé, la lampe témoin reste allumée en permanence.
- Lorsque l'accu est presque complètement déchargé, la lampe témoin est rouge et clignote pendant 10 secondes après que la brosse à dents a été mise hors service.

Conseil : L'accumulateur peut être laissé en charge continuellement. Lors de la première utilisation de l'appareil, nous vous recommandons d'utiliser votre brosse à dents jusqu'à ce que l'accumulateur soit complètement déchargé. Procédez de cette façon trois fois de suite. Vous pourrez le faire tout en utilisant l'appareil normalement sans le recharger entre les périodes de brossage jusqu'à ce que le moteur ait pratiquement cessé de fonctionner. Pour prolonger la vie de votre accumulateur répétez cette opération tous les six mois.

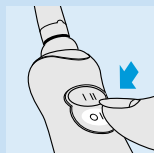
Comment l'utiliser



- 1** Placez la tête de brosse sur la brosse à dents en l'insérant dans le raccord à baïonnette et en la faisant tourner. De ce fait, il sera impossible pour la tête de brosse de se détacher sous l'effet des vibrations.



- 2** Placez la brosse dans la bouche.



- 3** Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour enclencher la brosse à dents.



- 4** En général, 2 minutes suffisent pour vous nettoyer correctement les dents. Dès lors, la brosse est équipée d'une lampe témoin rouge, qui clignotera pendant 40 secondes lorsque vous vous êtes brossé les dents pendant 2 minutes.

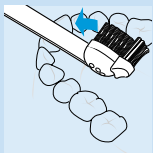
Brossage



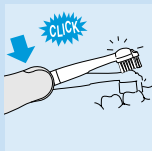
- 1** Placez la brosse contre la dent avec un certain angle, de telle manière qu'elle couvre la surface de la dent ainsi que la ligne de la gencive. Maintenez la brosse dans cette position pendant quelques secondes et déplacez-la ensuite vers la dent suivante.
- La tête de brosse ronde enlève la plaque dentaire des dents et en dessous de la ligne de la gencive.
 - L'extrémité Active Tip à mouvement individuel nettoie entre les dents.



- 2** La brosse fera le travail pour vous. Tout ce que vous devez faire est de guider la brosse doucement le long des dents et des molaires.
- Veillez à atteindre convenablement toutes les surfaces des dents (intérieures, extérieures et surfaces de mastication) ainsi que la gencive. Suivre un ordre fixe de brossage vous évitera de sauter certaines zones.



Brossage en sécurité

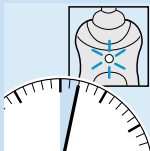


- 1 Le système de Protection des Gencives garde le contrôle de la pression que vous exercez avec la brosse.
 - 2 Si vous appuyez la brosse trop fortement sur la gencive, vous sentirez et entendrez un clic lorsque la tête de la brosse bascule en arrière. Dès que vous réduisez la pression, la brosse revient en position normale.
- Ceci se produira probablement régulièrement la première fois que vous utilisez la brosse, mais, après un certain temps, vous aurez trouvé la pression de brossage optimale et la brosse basculera moins souvent en arrière.

Conseil : si la plaque dentaire est correctement éliminée, les gencives auront une couleur rose et entoureront fermement les dents. Les gencives saines ne saignent pas lorsqu'on mange ou qu'on se brosse les dents.

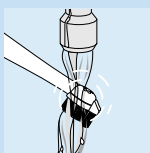
Si, néanmoins, vos gencives saignent légèrement les premières fois que vous utilisez la brosse, ce saignement cessera généralement après quelques jours. Si ce n'est pas le cas, consultez votre dentiste ou votre hygiéniste dentaire.

Temps minimum de brossage : 2 minutes

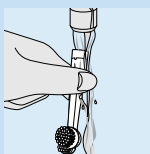


- En général, 2 minutes suffisent pour vous nettoyer correctement les dents. Dès lors, la brosse est équipée d'une lampe témoin rouge, qui clignotera pendant 40 secondes lorsque vous vous êtes brossé les dents pendant 2 minutes.
- Vous pouvez naturellement vous brosser les dents plus longtemps que 2 minutes.

Après le brossage



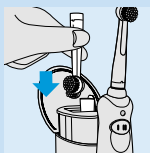
- 1 Laissez la brosse tourner pendant que vous rincez la tête de la brosse sous le robinet. Utilisez de l'eau tiède (max. 60°C).



- 2 Rincez également l'intérieur de la tête de brosse.



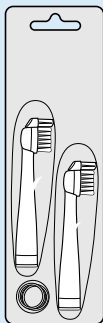
- 3 Enclenchez à nouveau la brosse pour rincer les résidus de pâte dentifrice du mandrin d'entraînement.



- 4 Rangez la tête de la brosse en la plaçant sur le chargeur.

- 5** Vous pouvez nettoyer le chargeur avec un chiffon humide.
- Tirez d'abord la fiche le cordon d'alimentation du chargeur de la prise de courant !

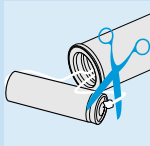
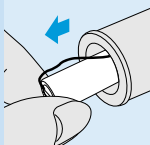
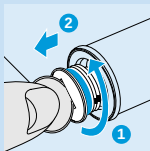
Tête de brosse et remplacement



- 1** Remplacez la tête de brosse tous les trois mois pour obtenir de meilleurs résultats de brossage.
- La tête de brosse devrait également être remplacée lorsque les soies commencent à se plier vers l'extérieur.
 - Des têtes de brosse neuves sont disponibles au magasin où vous avez acheté votre brosse à dents Philips Jordan.

Conseil : Les soies usées déplaceront la plaque dentaire plutôt que de l'enlever. Elles peuvent également endommager les gencives. Il est dès lors important de remplacer la tête de brosse tous les trois mois.

Aspects concernant l'environnement

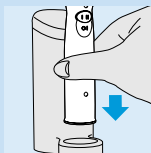


Lorsque vous mettez l'appareil au rebut en temps voulu, enlevez l'accu incorporé et éliminez-le de manière sauvegardant l'environnement.

- NB: Vous pouvez également remettre l'appareil à un Centre de service après vente Philips, qui éliminera l'accu pour vous.
- Avant d'enlever l'accu, il doit être complètement déchargé. Laissez tourner l'appareil jusqu'à l'arrêt de l'appareil avant d'enlever l'accu.
- NB: Dévissez uniquement le fond de l'appareil lorsque vous désirez enlever l'accu.

Lorsque le fond de l'appareil a été dévissé, l'appareil peut ne plus être étanche à l'eau. Dès lors, la garantie deviendra caduque si l'appareil a été dévissé. Lorsqu'il est intact, l'autocollant sur le fond de l'appareil est la preuve que l'appareil n'a pas été ouvert.

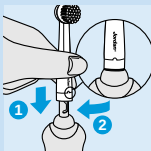
Der erste Gebrauch



1 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

2 Stellen Sie die Zahnbürste in die Ladeeinheit. Der Akku in der Zahnbürste wird jetzt automatisch aufgeladen.

Das Gerät muß vor dem ersten Gebrauch mindestens 16 Stunden aufgeladen werden.



3 Setzen Sie den Bürstenaufsatz auf die Zahnbürste wie in der Abbildung gezeigt (Bajonettverschluß).

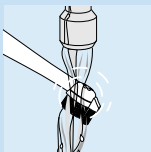
► Tragen Sie etwas Zahncreme auf dem Bürstenkopf auf.



4 Setzen Sie die Bürste an Ihre Zähne und drücken Sie den Ein-/Ausschalter.

5 Reinigen Sie nacheinander jeweils einen Zahn ohne die üblichen Scheuerbewegungen. (Gesamtzeit min. 2 Minuten; vgl. den Abschnitt 'Der Gebrauch des Geräts'.)

► Wenn Sie die Bürste zu stark andrücken, federt der Bürstenkopf zurück. Nehmen Sie dann den Druck zurück.



6 Reinigen Sie nach jedem Gebrauch den Bürstenaufsatz von außen und von innen sowie den Bürstenkopf.

► Sie können den Bürstenaufsatz nach jedem Gebrauch in den Behälter zurücksetzen.

Beachten Sie bitte die näheren Informationen im Kapitel 'Gebrauchsanweisung'.

Wichtig

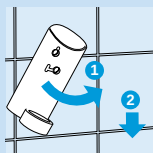
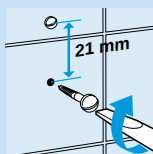
- Prüfen Sie zunächst, ob die Steckdose, an der Sie das Gerät anschließen wollen, Strom führt. In einigen Badezimmern werden die Steckdosen stromlos, sobald das Licht ausgeschaltet wird.
- Laden Sie vor dem ersten Gebrauch das Gerät mindestens 16 Stunden auf.
- Das Netzkabel der Ladeeinheit kann nicht ausgewechselt werden. Bei einer Beschädigung oder einem Defekt des Kabels kann das Gerät nicht repariert werden, sondern ist zu entsorgen. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an das Philips Service Center in Ihrem Lande.

Umweltschutz

- Wenn Sie das Gerät zu gegebener Zeit außer Betrieb nehmen, so entnehmen Sie bitte den Akku und entsorgen Sie ihn in vorgeschriebener Weise.
- Wichtiger Hinweis zum Schutz der Umwelt: Batterien und Akkus gehören nicht zum Hausmüll! Sie sind als Verbraucher gesetzlich dazu verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus aus den Geräten der Wiederverwertung zuzuführen. Geben Sie sie bei den öffentlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder an Verkaufsstellen für entsprechende Geräte oder für Batterien und Akkus ab.
Sie können das Gerät auch dem Philips Service Center zustellen. Wir kümmern uns dann gern um eine ordnungsgemäße Entsorgung. Siehe hierzu die beiliegende 'Weltweite Garantie'.

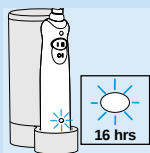
Gebrauchsanweisung

Wandmontage des Geräts



- 1** Die Ladeeinheit an der Wand anbringen.
 - ▮ Achten Sie darauf, daß die Ladeeinheit nicht mit Wasser in Berührung kommen kann. Die elektrische Zahnbürste ist hingegen wasserdicht und kann überall gefahrlos verwendet werden.
 - ▮ Falls Sie Ihr Ladegerät an der Wand befestigen wollen, benötigen Sie dazu 2 Stück Holzschrauben 3,5x25mm und 2 Stück Dübel Größe S5. Diese bekommen Sie in jedem Baumarkt

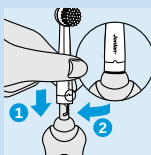
Aufladen des integrierten Akkus



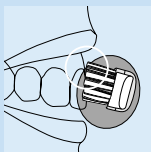
- 1** Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch mindestens 16 Stunden auf.
 - ▮ Die Zahnbürste kann nach jedem Gebrauch in die Ladeeinheit zurückgestellt werden.
 - ▮ *Nur Type HX2565:* Während der Akku aufgeladen wird, blinkt die grüne Kontrollampe. Sie leuchtet kontinuierlich, wenn der Akku voll aufgeladen ist.
 - ▮ Wenn die Kontrollampe rot leuchtet und nach dem Ausschalten des Geräts ca. 10 Sekunden lang blinkt, muß der Akku nachgeladen werden.

Hinweis: Sie können die Zahnbürste in der Ladeeinheit stehen lassen. Nachdem Sie das Gerät zum ersten Mal benutzt haben, sollten Sie mit dem Nachladen dreimal nacheinander warten, bis der Akku leer ist und das Gerät anhält. Es empfiehlt sich, dieses Vorgehen alle 6 Monate zu wiederholen.

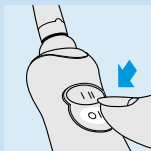
Der Gebrauch des Geräts



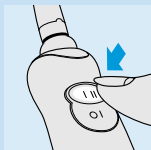
- 1** Setzen Sie den Bürstenaufsatz, seitlich nach rechts versetzt, fest auf die Zahnbürste, und schwenken Sie den Bürstenkopf nach links. Der Bajonettverschluß sorgt dafür, daß sich der Bürstenkopf nicht durch die Vibrationen lösen kann.



- 2** Tragen Sie etwas Zahncreme auf den Bürstenkopf auf, und setzen Sie die Borsten an die Zähne.



- 3** Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um die Zahnbürste einzuschalten.



- 4** Die Zahnbürste beginnt, mit der höchsten Geschwindigkeit zu arbeiten. Drücken Sie den Umschalter am Ein-/Ausschalter, um die Geschwindigkeit herabzusetzen.

Das Zähneputzen



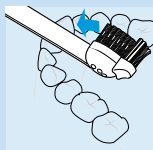
- 1** Setzen Sie den Bürstenkopf in einem Mundwinkel so an einen Zahn, daß die Bürste sowohl den Zahn wie das angrenzende Zahnfleisch berührt. Halten Sie die Bürste einige Sekunden gegen den Zahn, bevor Sie sie zum nächsten Zahn führen.
- Die runde Bürste löst die Plaque vom Zahn und vom Zahnfleisch am Zahnsaum.



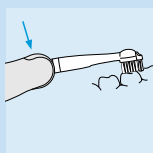
- Die Interdentalbürste reinigt davon unabhängig die Zahnzwischenräume.

2 Der Bürstenkopf nimmt Ihnen die Arbeit des Scheuerns ab. Führen Sie die Bürste nur langsam und sorgfältig an allen Zähnen vorbei.

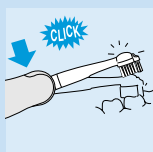
- Achten Sie darauf, daß Sie alle Zahnflächen erreichen: innen, außen, die Kauflächen - auch das angrenzende Zahnfleisch. Am besten gehen Sie täglich auf die gleiche Weise vor; dann lassen Sie nichts aus.



Die Druckkontrolle



- 1** Die Druckkontrolle prüft kontinuierlich den Druck der Bürste auf Zähne und Zahnfleisch.

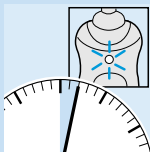


- 2** Drücken Sie den Bürstenkopf zu stark an, schnellert der Bürstenaufsatz hörbar ('Klick') und spürbar zurück. Wenn Sie den Druck reduzieren, rückt der Bürstenaufsatz in die Ausgangsposition.

- Während der Eingewöhnungsphase wird Ihnen das häufiger passieren. Bald aber finden Sie automatisch den richtigen Andruck, und der Bürstenaufsatz wird nur noch selten zurückschnellen.

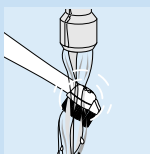
Hinweis: Ist die Plaque korrekt entfernt, hat das umgebende Zahnfleisch eine rötliche Färbung und liegt fest am Zahn an. Gesundes Zahnfleisch blutet nicht beim Essen oder beim Zähneputzen. Vgl. das Kapitel 'Die optimale Pflege Ihrer Zähne'. Es kann allerdings vorkommen, daß das Zahnfleisch bei der neuen Methode der Zahnpflege anfangs ein wenig blutet. Wenn das nach wenigen Tagen nicht vergeht, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen.

Mindestens 2 Minuten

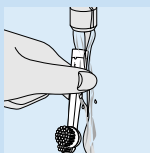


- Im allgemeinen reichen 2 Minuten zum korrekten Zähneputzen, jeweils 30 Sekunden für Ober- und Unterkiefer, rechts und links. Wenn 2 Minuten verstrichen sind, blinkt eine rote Kontrollampe 40 Sekunden lang.
- Sie können die Zähne selbstverständlich länger als 2 Minuten putzen.

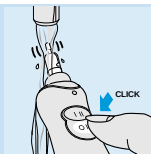
Nach dem Zähneputzen



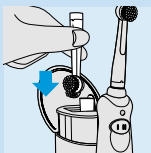
- 1** Lassen Sie die Zahnbürste weiter laufen, und spülen Sie sie unter fließendem, lauwarmem Wasser (max. 60°C) ab.



- 2** Schalten Sie die Zahnbürste aus, nehmen Sie den Bürstenaufsatz ab und spülen Sie auch die Innenseite des Bürstenaufsatzes aus.



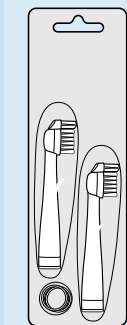
- 3 Schalten Sie die Zahnbürste wieder ein, und entfernen Sie Zahncremereste von der Antriebswelle, auf der der Bürstenaufsatz saß.



- 4 Bringen Sie den Bürstenaufsatz in dem Behälter so unter, daß der Ring mit der Farbmarkierung nach oben weist.

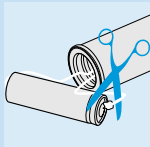
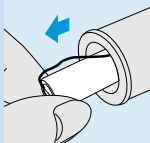
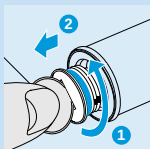
- 5 Die Ladeeinheit können Sie mit einem feuchten Tuch abwischen, auf das Sie bei Bedarf etwas Spülmittel auftragen können.
- Ziehen Sie zuvor den Stecker aus der Steckdose!

Ersatzbürsten



- 1 Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie alle 3 Monate einen neuen Bürstenaufsatz verwenden.
- Neue Bürstenaufsätze sind auch erforderlich, wenn sich die Borste nach außen verbiegen.
- Neue Bürstenaufsätze erhalten Sie dort, wo Sie Ihr Philips/Jordan-Gerät gekauft haben.

Hinweis: Verschlissene Borsten verteilen die Plaque, anstatt sie zu entfernen. Sie können auch das Zahnfleisch verletzen. Darum ist es wichtig, die Bürstenaufsätze alle 3 Monate gegen neue auszutauschen.

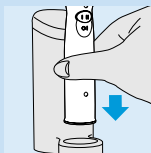
Entnahme des integrierten Akkus

- Lassen Sie zuerst den Motor solange laufen, bis der Akku leer ist und der Motor stillsteht.

- Lösen Sie die Schraube am hinteren Ende der Zahnbürste, um den Akku zu entnehmen.

Wenn diese Schraube gelöst wurde, ist die Zahnbürste möglicherweise nicht mehr wasserdicht. Darum erlischt die Garantie, sobald diese Schraube gelockert oder entfernt wurde. Zur Beweissicherung ist die Schraube versiegelt.

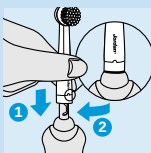
De eerste keer poetsen



1 Steek de stekker in het stopcontact.

2 Plaats de tandenborstel in de oplaadunit. De borstel laadt nu automatisch op.

Laad de borstel vóór het eerste gebruik tenminste 16 uur op.



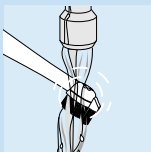
3 Plaats de borstelkop op de tandenborstel door deze te draaien in de bajonetsluiting.
 ► Breng wat tandpasta aan op de borstel.



4 Plaats de borstel in de mond en druk op de aan/uit knop.

5 Poets tand voor tand, op alle plaatsen in de mond, gedurende minimaal 2 minuten (zie ook de poetsinstructie).

► Wanneer u te hard poetst, waarschuwt het Tandvles systeem met een duidelijk hoor- en voelbare klik.



6 Maak altijd na gebruik de borstelkop van buiten en van binnen schoon, evenals de tandenborstel zelf.

► U kunt de tandenborstel na elk gebruik terugzetten in de oplaadunit.

Uitgebreide informatie over het gebruik is te vinden in de sectie 'Gebruiksaanwijzing'.

Belangrijk

- Overtuig u ervan dat er stroom staat op het stopcontact waarop u de oplader aansluit. Bij badkamerkastjes met een ingebouwd stopcontact kan het gebeuren dat de stroomtoevoer wordt onderbroken zodra het licht wordt aangeschakeld.
- Eerste keer opladen: tenminste 16 uur.
- Het snoer van de oplaadunit kan niet worden vervangen. Als het snoer is beschadigd, kan de oplaadunit niet meer worden gebruikt. Neem contact op met uw Philips leverancier of met de Philips organisatie in uw land (zie het World Wide Garantie vouwblad).
- De ingebouwde oplaadbare batterij bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Als u te zijner tijd het apparaat afdankt, verwijder dan de ingebouwde oplaadbare batterij en lever deze in op een door de overheid daartoe aangewezen plaats of anderszins volgens wettelijk voorschrift. Zie hoofdstuk 'Milieu'.
- *Als de verpakking voorzien is van  geldt de volgende tekst:*

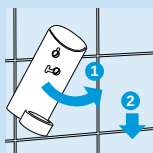
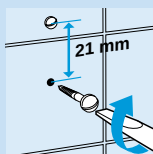
De ingebouwde oplaadbare (NiCd) batterijen bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.

Als u te zijner tijd het apparaat afdankt, zorgt u er dan voor dat de batterijen niet in het normale huisvuil terechtkomen, maar ingeleverd worden op een door de overheid daartoe aangewezen plaats. Zie het hoofdstuk 'Milieu'.



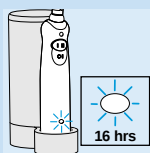
Gebruiksaanwijzing

Bevestigen aan de wand



- 1** Monteer de oplaadunit aan de wand.
 - ▀ Voorkom dat de oplaadunit in contact komt met water. De tandenborstel is echter volledig waterdicht en kan dus overal veilig gebruikt worden.
 - ▀ Om de oplaadunit aan de wand te bevestigen heeft u twee houtschroeven (3,5 x 25 mm) en twee muurpluggen (S5) nodig. Deze zijn verkrijgbaar in elke doe-het-zelf winkel.

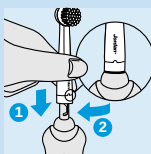
Opladen



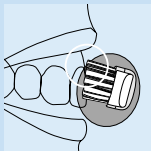
- 1** Laad het apparaat vóór het eerste gebruik tenminste 16 uur op.
 - ▀ De tandenborstel kan na gebruik teruggezet worden in de oplaadunit.
 - ▀ *Alleen bij type HX2565:* Als de batterij in de borstel wordt opgeladen, knippert een groen controlelampje. Als de batterij vol is, brandt het controlelampje continu groen.
 - ▀ Als de batterij bijna leeg is, knippert een rood controlelampje, 10 seconden na uitschakeling van de tandenborstel.

Tip: De tandenborstel kan continu worden opgeladen. Wanneer u het apparaat in gebruik neemt, raden wij u aan het te gebruiken totdat de batterij leeg is en vervolgens weer volledig op te laden. Herhaal dit drie keer. U kunt dit doen door het apparaat op de normale manier te gebruiken, zonder het tussen de poetsbeurten door op te laden, totdat de motor bijna stilstaat. Herhaal deze procedure iedere zes maanden om de levensduur van de batterij te verlengen.

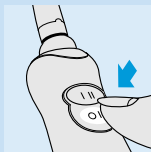
Gebruik



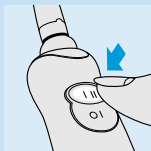
- 1** Plaats de borstelkop op de tandenborstel door deze in de bajonetsluiting te draaien. De borstelkop kan hierdoor niet van de tandenborstel af trillen.



- 2** Plaats de borstel in de mond.



- 3** Druk op de aan/uit knop om de tandenborstel in te schakelen.



- 4** De tandenborstel begint op de hoogste snelheid te werken. Als u de snelheid wilt verlagen, drukt u op de 2-snelheden knop.

Poetsen



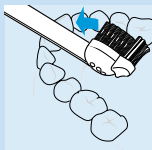
- 1** Plaats de borstelkop een paar seconden schuin op de tand en op de rand van het tandvlees, voordat u naar de volgende tand gaat.

- ▶ De ronde borstelkop verwijdert tandplak van de tand en onder de tandvleesrand.
- ▶ De individueel bewegende Active Tip reinigt tussen de tanden.



- 2** De borstel doet het poetswerk voor u. Leid het borsteltje zorgvuldig langs tanden en kiezen.

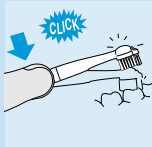
- ▶ Let bij het poetsen op het tandvlees en de oppervlakken van de tanden: binnen- en buitenkant en de kauwvlakken. Een vaste volgorde hierin zorgt ervoor dat u geen stukken overslaat.



Veilig poetsen



- 1** Het Tandvlees systeem zorgt ervoor dat de drukkracht tijdens het poetsen onder controle wordt gehouden.



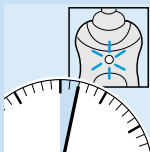
- 2** Als u te hard tegen het tandvlees duwt, klikt de borstelkop vanzelf naar achteren. Dit hoort en voelt u duidelijk. Zodra u de druk vermindert, springt de borstelkop automatisch terug in de goede positie.

- Dit zal de eerste paar keer waarschijnlijk regelmatig gebeuren. Daarna zult u vanzelf de optimale poetsdruk ontdekken, waardoor de borstelkop steeds minder zal klikken.

Tip: Bij een goede plakverwijdering zal het tandvlees een roze kleur hebben en stevig om uw tanden en kiezen zitten. Gezond tandvlees bloedt niet bij het poetsen of het eten (zie ook sectie 'Optimale zorg voor uw gebit').

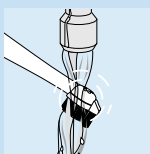
Mocht uw tandvlees de eerste paar keer wel licht bloeden, dan zal dit in het algemeen na een paar dagen ophouden. Zo niet, raadpleeg dan uw tandarts of mondhygiënist.

Minimale poetstijd: 2 minuten

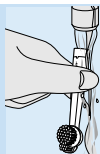


- Gemiddeld geldt 2 minuten poetsen als voldoende voor de reiniging van uw gebit. Ter indicatie gaat daarom na twee minuten een rood controlelampje knipperen. Deze indicatie wordt 40 seconden lang gegeven.
- Uiteraard is het ook mogelijk om langer dan 2 minuten te poetsen.

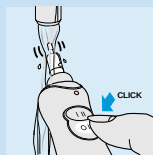
Na het tandenpoetsen



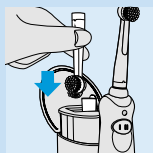
- Zet de tandenborstel aan terwijl u de borstelkop schoon spoelt onder de kraan. Gebruik lauwwarm water (max. 60°C).



- 2** Spoel daarna de borstelkop ook van binnen schoon.



- 3** Zet de tandenborstel weer aan om resten tandpasta uit de opsteek-as te spoelen.

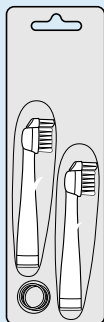


- 4** Bewaar de borstelkop omgekeerd in de opbergunit, met het gekleurde ringetje zichtbaar aan de bovenzijde.

- 5** U kunt de oplaadunit schoonmaken met een vochtige doek.

► Neem eerst de stekker uit het stopcontact!

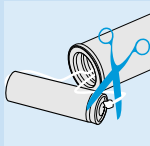
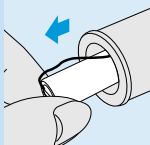
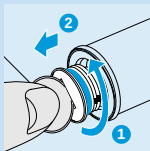
Vervanging borstelkop



- 1** Vervang de borstelkop elke 3 maanden, voor het beste resultaat.

- De borstelkop is tevens aan vervanging toe als de haartjes uit elkaar gaan staan.
- Nieuwe borstelkopjes zijn verkrijgbaar in de winkel waar u de Philips/Jordan tandenborstel gekocht heeft.

Tip: Versleten borstelharen verplaatsen de plak zonder deze te verwijderen. Bovendien kan het tandvles beschadigd worden. Vervang de borstelkop daarom elke 3 maanden.

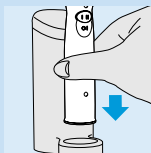
Milieu

Wanneer u het apparaat te zijner tijd afdankt, verwijder dan de ingebouwde oplaadbare batterij op een milieuvriendelijke manier.

- N.B.: U kunt het apparaat ook naar een Philips Service Centrum brengen: daar verzorgt men dit graag voor u.
- Vóórdat u de batterij verwijdert, dient deze geheel leeg te zijn. Laat het apparaat werken totdat de motor stopt.
- N.B.: Schroef de onderzijde van het apparaat alleen los wanneer u de batterij wilt verwijderen.

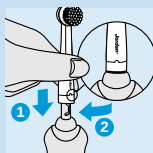
Het is mogelijk dat het apparaat niet meer waterdicht is nadat u de onderzijde heeft losgeschroefd. De garantie vervalt dan ook wanneer de onderzijde wordt losgeschroefd. Als de sticker aan de onderzijde onbeschadigd is, toont dit aan dat het apparaat niet is geopend.

La prima volta che utilizzate lo spazzolino



- 1** Inserite la spina nella presa di corrente.
- 2** Infilate lo spazzolino nell'unità di carica. Lo spazzolino verrà ricaricato automaticamente.

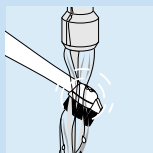
Prima di usare lo spazzolino per la prima volta, lasciatelo sotto carica per almeno 16 ore.



- 3** Montate la testina dello spazzolino inserendola nell'apposito attacco a baionetta e ruotandola.
- Mettete un po' di dentifricio sulla testina.



- 4** Appoggiate lo spazzolino sui denti e premete il pulsante on/off.
- 5** Spazzolate un dente alla volta, fino a quando non avrete completato tutti i denti (occorreranno almeno 2 minuti – vedere anche le istruzioni).
- Grazie allo speciale sistema a Protezione delle Gengive, sentirete lo spazzolino che scatta all'indietro non appena viene esercitata una pressione eccessiva.



- 6** Al termine dell'uso, pulite sempre la parte interna ed esterna della testina e lo spazzolino prima di riporlo.
- Dopo l'uso, potete rimettere lo spazzolino nell'unità di carica.

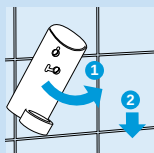
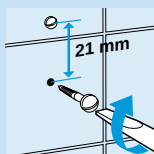
Per ulteriori informazioni sull'uso dell'apparecchio, vedere anche la sezione 'Istruzioni per l'uso'.

Importante

- Assicuratevi del funzionamento della presa di corrente cui connettete l'unità di ricarica. In alcuni bagni le prese non vengono alimentate dalla corrente se la luce è spenta.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, lasciatelo sotto carica per almeno 16 ore.
- Il cavo di alimentazione dell'unità di carica non può essere sostituito. Nel caso fosse danneggiato, l'apparecchio dovrà quindi essere gettato. Rivolgetevi al vostro rivenditore Philips (vedere l'opuscolo di garanzia).
- La batteria incorporata contiene sostanze che potrebbero inquinare l'ambiente. Quando dovrete gettare l'apparecchio, ricordate di tenere la batteria separata dai normali rifiuti domestici e di depositarla presso un centro di raccolta differenziata. Vedere anche il paragrafo 'Proteggere l'ambiente').
- *Se il vostro apparecchio riporta il marchio *
La batteria ricaricabile (NiCd) contiene sostanze che potrebbero inquinare l'ambiente. Quando dovrete gettare l'apparecchio, ricordate di tenere la batteria separata dai normali rifiuti domestici e di depositarla presso un centro di raccolta differenziata. Vedere anche il paragrafo 'Proteggere l'ambiente').

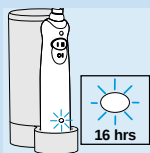
Istruzioni per l'uso

Come montare l'apparecchio a muro



- 1** Montaggio dell'unità di carica a parete.
 - Fate in modo che l'unità di carica non venga a contatto con l'acqua. Lo spazzolino, invece, è perfettamente impermeabile e può essere usato con tranquillità ovunque.
 - Per montare la ricarica a parete sono necessarie 2 viti (3 X 25mm) e 2 prese muro (S5). Potrete trovare entrambe in qualsiasi negozio di bricolage.

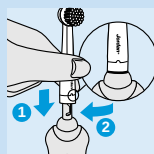
Carica



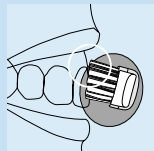
- 1** Prima di usare lo spazzolino per la prima volta, lasciatelo sotto carica per almeno 16 ore.
 - Dopo l'uso, lo spazzolino può essere riposto nell'unità di carica.
 - *Solo mod. HX2565:* Se la batteria dello spazzolino è sotto carica, la spia verde lampeggia. Se la batteria è completamente carica, la spia rimane accesa.
 - Se la batteria è quasi scarica, la spia rossa lampeggia per 10 secondi dopo lo spegnimento dello spazzolino.

Consiglio: Lo spazzolino può essere lasciato costantemente sotto carica. La prima volta che usate lo spazzolino, vi consigliamo di scaricare completamente la batteria per tre volte di fila. Per fare questo, basterà usare normalmente lo spazzolino, senza ricaricarlo fra un utilizzo e l'altro, fino a quando il motore smette quasi di funzionare. Per aumentare la durata della batteria, si consiglia di ripetere questa operazione ogni sei mesi.

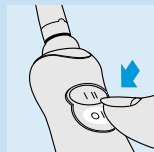
Come usare l'apparecchio



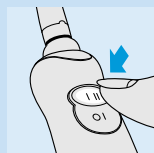
- 1** Montate la testina sullo spazzolino inserendola nell'apposito attacco a baionetta e ruotandola. In questo modo la testina non potrà staccarsi a causa delle vibrazioni.



- 2** Appoggiate lo spazzolino sui denti.



- 3** Premete il pulsante on/off per accendere lo spazzolino.



- 4** Lo spazzolino inizierà a ruotare alla massima velocità. Per selezionare una velocità più bassa, premete il pulsante 2-velocità.

Come lavarsi i denti



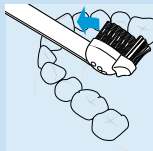
- 1** Appoggiate lo spazzolino sui denti formando un angolo, in modo da coprire sia la superficie del dente che il bordo gengivale. Tenete lo spazzolino in questa posizione per alcuni secondi prima di passare al dente successivo.

- La testina rotonda rimuove la placca dai denti e dalla zona posta sotto il bordo gengivale.
- La speciale Punta Attiva provvede invece alla pulizia negli spazi interdentali.

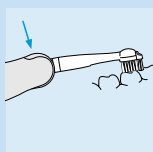


- 2** Lo spazzolino eseguirà il lavoro per voi: non dovrete far altro che guidare lo spazzolino con cura lungo i denti.

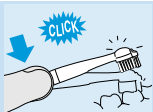
- Fate in modo di raggiungere tutte le superfici del dente (interna, esterna e occlusale) come pure le gengive. Cercate di seguire un vostro schema, in modo da non tralasciare nessuna zona.



Come lavarsi i denti in modo sicuro



- 1** Il sistema a Protezione delle Gengive tiene sotto controllo la pressione esercitata dallo spazzolino.

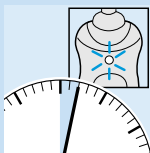


2 Se premete con troppa forza contro le gengive, sentirete un 'click' e contemporaneamente la testina scatterà all'indietro. Non appena ridurrete la pressione, lo spazzolino ritornerà in posizione normale.

- Questo fenomeno si verificherà molto probabilmente le prime volte che userete lo spazzolino, fino a quando non scoprirete qual è la pressione ottimale. Vedrete allora che la testina scatterà all'indietro con molta meno frequenza.

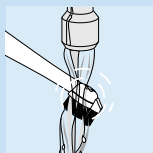
Consiglio: se la placca viene rimossa correttamente, le gengive saranno di colore rosa e circondaeranno saldamente i denti. Le gengive in buona salute non sanguinano quando mangiate o vi lavate i denti (vedere anche la sezione 'Il modo migliore di prendersi cura dei propri denti'). Non preoccupatevi, comunque, nel caso le gengive dovessero sanguinare le prime volte che userete lo spazzolino: tale inconveniente è destinato a scomparire dopo alcuni giorni. In caso contrario, rivolgetevi al vostro dentista.

Durata minima della pulizia: 2 minuti

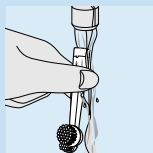


- In linea di massima sono sufficienti 2 minuti per una corretta pulizia ed è per questo che lo spazzolino è provvisto di una spia che lampeggerà per 40 secondi quando avrete superato tale tempo.
- Naturalmente, potete continuare a spazzolare i denti anche oltre i due minuti.

Dopo aver lavato i denti



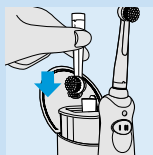
- 1** Lasciate in funzione lo spazzolino mentre sciacquate la testina sotto l'acqua corrente. Utilizzate acqua preferibilmente tiepida (max. 60°C).



- 2** Risciacquate anche la parte interna della testina.



- 3** Accendete di nuovo lo spazzolino per eliminare eventuali residui di dentifricio dall'albero motore.

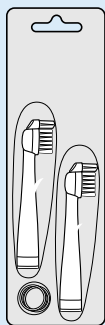


- 4** Rimettete a posto la testina, in posizione capovolta, in modo che l'anello colorato sia visibile in alto.

- 5** Per pulire l'unità di carica, utilizzate un panno umido.

► Ricordate per prima cosa di togliere la spina dalla presa!

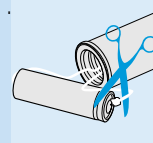
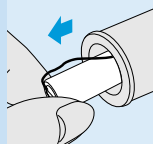
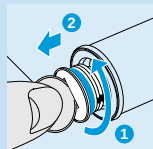
Come sostituire la testina



- 1** Per ottenere risultati ottimali, sostituite la testina ogni tre mesi.
- La testina dovrebbe essere sostituita anche ogni volta che le setole iniziano a piegarsi verso l'esterno.
- Le nuove testine sono disponibili presso i negozi che vendono gli spazzolini Philips Jordan.

Consiglio: Le setole usurate tendono a spostare solo la placca invece che ad eliminarla e rischiano anche di danneggiare le gengive. È quindi importante sostituire la testina ogni tre mesi.

Proteggere l'ambiente

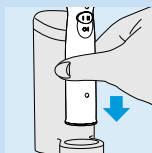


Quando dovrete gettare l'apparecchio, ricordate di togliere la batteria e di depositarla presso un centro di raccolta differenziata.

- NB. Potete anche decidere di portare l'apparecchio presso un Centro Assistenza Philips, che provvederà a gettare la batteria.
- Prima di togliere la batteria, assicuratevi che sia completamente scarica. Lasciate funzionare l'apparecchio fino a quando si ferma prima di togliere la batteria.
- NB: Svitare la parte inferiore dell'apparecchio soltanto quando dovete togliere la batteria.

Dopo aver svitato la parte inferiore, l'apparecchio non è più a tenuta stagna: in questo caso la garanzia non sarà più valida. Se integro, l'adesivo posto nella parte inferiore dell'apparecchio indica che lo stesso non è stato aperto.

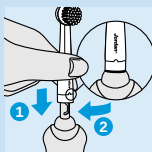
Primer uso



- 1** Enchufen el aparato.
- 2** Coloquen el Cepillo Dental en la unidad de carga.

Con ello, el Cepillo Dental se cargará automáticamente.

Antes de usarlo por primera vez, dejen que el aparato se cargue durante, al menos, 16 horas.



- 3** Monten la cabeza del cepillo en el Cepillo Dental insertándola en el eje y girándola ligeramente hasta que se encaje (acoplamiento tipo bayoneta).

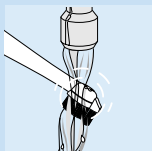
► Pongan un poco de pasta dentífrica en el cepillo.



- 4** Apoyen el cepillo en sus dientes y presionen el botón de Marcha/parada (On/off).

- 5** Cepillen los dientes uno por uno, hasta limpiar todos completamente (mínimo 2 minutos. Vean también las Instrucciones de Cepillado).

► Cuando apliquen demasiada presión, y debido a su sistema Protector de Encías, oirán y notarán que el cepillo se flexiona hacia atrás.



- 6** Después del uso, limpien siempre el interior y el exterior de la cabeza del cepillo, así como el propio Cepillo Dental.

► Después del uso, pueden volver a poner el Cepillo Dental en su unidad de carga.

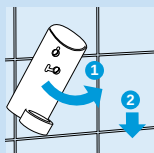
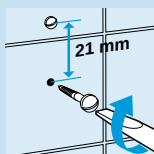
Para más información sobre como usar el aparato, lean la sección 'Instrucciones de uso'.

Importante

- Asegúrense de que el enchufe al cual vayan a conectar la unidad de carga tenga corriente. En algunos cuartos de baño, la corriente del enchufe se interrumpe al apagar la luz.
- Antes de usarlo por vez primera, carguen el aparato durante, al menos, 16 horas.
- El cable de red de la unidad de carga no puede ser sustituido. Si el cable de red se deteriora, la unidad deberá ser desechada. Diríjanse a su distribuidor Philips o a un taller de Servicio Técnico Autorizado de Philips de su país.
- La batería recargable incorporada contiene sustancias que pueden polucionar el Medio Ambiente. Cuando, con el tiempo, tengan que desprenderse del aparato, desmonten la batería recargable y deposítela en un lugar oficialmente designado para tal fin, o de acuerdo con las normativas nacionales. Consulten la sección 'Aspectos Medioambientales'.
- Si su aparato está marcado con **NiCd** el siguiente texto le es de aplicación :
La batería recargable (NiCd) que el Cepillo Dental lleva incorporada contiene sustancias que pueden polucionar el Medio Ambiente. Cuando, a su debido tiempo, tengan que desprenderse de su Cepillo Dental, asegúrense de que la batería es separada de la basura normal de la casa y depositada en un lugar oficialmente designado para tal fin. (Consulten la sección 'Aspectos Medioambientales').

Instrucciones de uso

Montaje del aparato a la pared

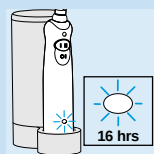


1 Montaje de la unidad de carga a la pared.

- No permitan que la unidad de carga entre en contacto con el agua. Sin embargo, el Cepillo Dental es estanco y, por ello, puede usarse en cualquier sitio con seguridad.

- Para montar el cargador a la pared, necesitarán 2 tornillos de madera (3'5 x 25 mm) y 2 tacos (S5) que podrán hallar en cualquier ferretería.

Cómo cargar el aparato

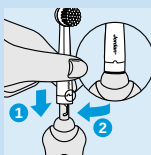


1 Antes de usarlo por vez primera, cárguenlo durante al menos 16 horas.

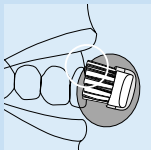
- Después de cada uso, el Cepillo Dental puede ser colocado de nuevo en la unidad de carga.
- *Sólo para el modelo HX2565* : Si la batería del Cepillo Dental está siendo cargada, la lámpara piloto será verde y parpadeará. Si la batería ha sido completamente cargada, la lámpara piloto estará encendida permanentemente.
- Si la batería está casi descargada, la lámpara piloto será roja y parpadeará durante 10 segundos después que el Cepillo Dental haya sido parado.

Consejo : El Cepillo Dental puede dejarse cargando continuamente. Cuando empiecen a usar el aparato, les recomendamos usarlo hasta que la batería esté descargada y hacerlo así 3 veces seguidas. Pueden hacerlo usando el aparato de modo normal sin recargarlo entre sesiones de cepillado hasta que el motor casi deje de funcionar. Para alargar la vida útil de la batería, repitan este procedimiento cada 6 meses.

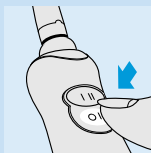
Cómo usar el aparato



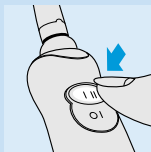
- 1** Monten la cabeza del cepillo en el Cepillo Dental insertándola en el eje y girándola ligeramente hasta que se encaje. Ello impedirá que la cabeza del cepillo se suelte debido a la vibración.



- 2** Coloquen el cepillo en su boca.



- 3** Presionen el botón de Marcha/Parada (On/Off) para poner en marcha el Cepillo Dental.



- 4** El Cepillo Dental empezará a girar a la velocidad más alta. Para cambiarlo a una velocidad más baja, presionen el botón de velocidad 2.

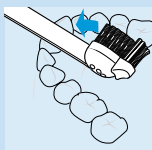
Cepillado



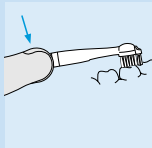
- 1** PColoquen el cepillo apoyado sobre el diente con un ángulo tal que cubra la superficie tanto del diente como del borde de la encía. Sostengan el cepillo en esa posición durante unos pocos segundos, y luego muévanlo hacia el siguiente diente.
 - La cabeza redonda del cepillo elimina la placa de los dientes y bajo el borde de las encías.
 - El movimiento individual de la Punta Interdental limpia entre los dientes.



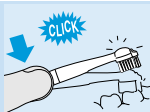
- 2** El Cepillo Dental hará el trabajo por Vdes. Todo lo que tienen que hacer es guiar cuidadosamente el cepillo a lo largo de los dientes y las muelas.
 - Asegúrense de que alcanzan adecuadamente todas las superficies del diente (interior, exterior y de masticación) así como de las encías. Una pauta fija de cepillado evitará que omitan ciertas zonas.



Cepillado seguro



- 1** El sistema Protector de Encías comprueba constantemente la presión que ejercen con el cepillo.



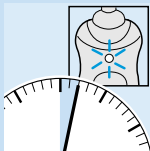
- 2** Si presionan demasiado fuertemente el cepillo contra sus encías, notarán y oirán un 'click' cuando la cabeza del cepillo se flexione hacia atrás. Tan pronto como reduzcan la presión, el cepillo volverá a su posición normal.

- Probablemente esto sucederá regularmente cuando empiecen a usar el cepillo, pero, después de algún tiempo, habrán descubierto la óptima presión de cepillado y el cepillo se flexionará menos a menudo hacia atrás.

Consejo : Si la placa es eliminada adecuadamente, las encías tendrán un color rosado y estarán firmes alrededor del diente. Unas encías sanas no sangran al comer o al cepillar sus dientes (vean la sección 'Cómo proporcionar un cuidado óptimo a sus dientes').

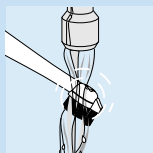
Si, a pesar de ello, sus encías sangran ligeramente las primeras veces que usen el Cepillo Dental, esto cesará, generalmente, después de unos pocos días. Si no es así, consulten a su dentista o higienista dental.

Tiempo mínimo de cepillado : 2 minutos

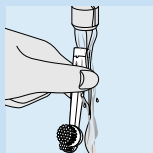


- En general, 2 minutos serán suficientes para limpiar adecuadamente sus dientes. Por ello, el Cepillo Dental está equipado con una lámpara piloto roja que parpadeará durante 40 segundos cuando hayan estado cepillando durante 2 minutos.
- Por supuesto, también pueden cepillarse durante más de 2 minutos.

Después del cepillado



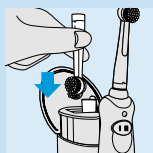
- 1** Dejen que el Cepillo Dental funcione mientras limpian la cabeza del cepillo bajo el grifo. Usen agua tibia (máximo 60°C).



- 2** Limpien también el interior de la cabeza del cepillo.



- 3** Vuelvan a poner en marcha el Cepillo Dental para limpiar los residuos de dentífrico del eje.

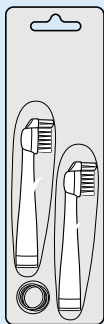


- 4** Guarden la cabeza del cepillo (en posición invertida) en su compartimento de almacenamiento y con la arandela coloreada visible por arriba.

- 5** Pueden limpiar la unidad de carga con un paño húmedo.

► ¡ Desenchúfena de la red antes de limpiarla !

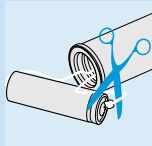
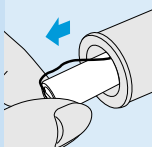
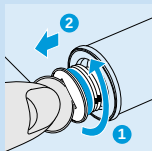
Recambio de las cabezas de cepillo



- 1** Para los mejores resultados en el cepillado, sustituyan la cabeza del cepillo cada tres meses
- La cabeza del cepillo también deben sustituirse cuando las cerdas empiecen a doblarse hacia afuera.
- Podrán conseguir nuevas cabezas de cepillo en la tienda donde hayan comprado su Cepillo Dental Philips Jordan Sensiflex.

Consejo : Las cerdas gastadas moverán la placa de un lado a otro en vez de eliminarla. También pueden dañar las encías. Por ello, es importante que sustituyan la cabeza del cepillo cada tres meses.

Aspectos Medioambientales

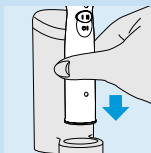


Cuando, a su debido tiempo, tengan que desprenderse del aparato, quiten la batería y deséchennla de un modo seguro para el Medio Ambiente.

- Nota : También pueden llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica de Philips, en el cual se desharán de la batería por Udes.
- Antes de quitar la batería, ésta deberá estar completamente descargada. Para ello, dejen que el aparato funcione hasta que se pare.
- Nota : Desatornillen el fondo del aparato sólo si desean quitar la batería.

El Cepillo Dental dejará de ser impermeable después de que el fondo haya sido desatornillado. Por esa razón, la garantía queda anulada si el fondo del aparato ha sido desatornillado. Si no está deteriorada, la etiqueta que hay en el fondo probará que el aparato no ha sido abierto.

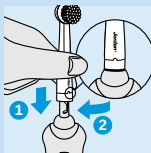
Primeira utilização



1 Ligue a ficha na tomada de corrente.

2 Coloque a escova no carregador.
A escova entra automaticamente em carga.

Antes de utilizar pela primeira vez, deixe a escova a carregar durante um período mínimo de 16 horas.



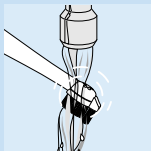
3 Introduza a cabeça da escova no respectivo encaixe e rode-a até prender.
▶ Coloque a pasta de dentes na escova.



4 Encoste a escova aos dentes e prima o botão 'on/off'.

5 Escove um dente de cada vez, até limpar toda a cavidade bucal (mínimo 2 minutos – leia as instruções sobre o modo de escovagem correcto).

▶ Devido ao sistema de Protecção das Gengivas, se a escova fizer demasiada pressão sobre as gengivas, sentirá e ouvirá um clique e a cabeça da escova retrocederá ligeiramente.



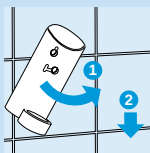
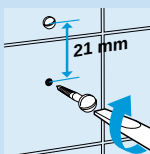
6 Quando terminar, limpe o interior e o exterior da cabeça da escova, bem como a própria escova.

▶ Após a utilização, volte a colocar a escova no carregador.

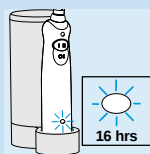
Para mais informações sobre a forma de utilização da sua escova eléctrica, leia atentamente o capítulo 'Instruções de utilização'.

Importante

- ▶ Verifique se a tomada onde vai ligar a unidade de carga tem corrente. Nalgumas casas de banho, a passagem de electricidade para a tomada é interrompida quando se acende a luz.
- ▶ Antes da primeira utilização, deixe o aparelho em carga durante um mínimo de 16 horas.
- ▶ O cabo de alimentação do carregador não pode ser substituído. Se o fio se estragar, deverá deitar o carregador fora. Queira dirigir-se ao seu distribuidor Philips ou à Organização Philips local (consulte o Certificado de Garantia Mundial).
- ▶ A bateria incorporada contém substâncias susceptíveis de poluir o meio ambiente. Quando chegar a hora de se desfazer da escova eléctrica, retire a bateria e entregue-a num ponto de recolha próprio ou desfaça-se dela seguindo as disposições legais sobre esse tipo de desperdícios. Consulte o capítulo 'Aspectos ambientais'.
- ▶ Se o aparelho tiver a indicação **NiCd** leia o texto que se segue:
A bateria recarregável (NiCd) contém substâncias susceptíveis de poluir o meio ambiente. Quando, em devido tempo, se desfizer da escova, deverá ter o cuidado de a colocar nos contentores ecológicos próprios. Consulte o capítulo 'Aspectos ambientais'.

Instruções de utilização**Montagem na parede**

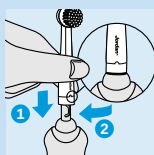
- 1** Montagem do carregador na parede.
 - ▶ O carregador não deve entrar em contacto com água. A escova, contudo, é à prova de água e pode ser usada em todo o lado com toda a segurança.
 - ▶ Para montar o carregador na parede irá precisar de 2 parafusos para madeira (3,5 x 25 mm) e de 2 buchas (S5) que encontrará em qualquer casa da especialidade.

Carga

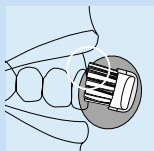
- 1** Lponha a escova em carga durante um período mínimo de 16 horas antes de se servir dela pela primeira vez.
 - ▶ Após a utilização, a escova pode ser guardada no carregador.
 - ▶ *Apenas no modelo HX2565:* Se a bateria da escova estiver em carga, a lâmpada piloto ficará verde e a piscar. Se a bateria tiver sido totalmente carregada, a lâmpada piloto estará sempre acesa.
 - ▶ Se a bateria estiver quase vazia, a lâmpada piloto estará encarnada e a piscar durante 10 segundos depois de se ter desligado a escova.

Sugestão: A escova pode estar sempre em carga. Quando começar a utilizar o aparelho, recomenda-se a sua utilização até a bateria estar vazia. Proceda desta forma três vezes seguidas. Faça isto com a escova na posição normal, sem a recarregar entre as escovagens até o motor quase parar. Para assegurar a longa duração da bateria, repita este procedimento de seis em seis meses.

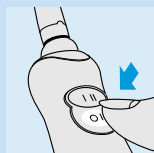
Utilização



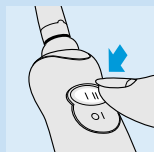
- 1** Introduza a cabeça da escova no respectivo encaixe e rode-a até prender. Deste modo, a cabeça da escova não se soltará por efeito da vibração produzida quando em funcionamento.



- 2** Coloque a escova na boca.



- 3** Prima o botão 'on/off' para ligar a escova.



- 4** A escova começará a girar na velocidade máxima. Para mudar para uma velocidade mais baixa, prima o botão II.

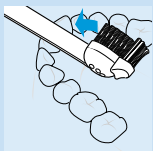
Escovagem



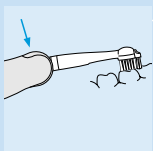
- 1** Encoste a escova em ângulo com o dente, de forma a cobrir a superfície do dente e a linha das gengivas. Mantenha a escova nessa posição durante alguns segundos e passe para o dente seguinte.
 - ▶ A cabeça redonda da escova remove a placa bacteriana dos dentes e das gengivas.
 - ▶ O movimento independente da Ponta Activa limpa os espaços interdentários.



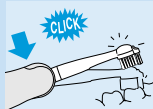
- 2** A escova faz o trabalho toda sozinha. Basta apenas que a guie cuidadosamente ao longo dos dentes e das respectivas coroas.
 - ▶ Deverá cobrir toda a superfície dos dentes (interior, exterior e coroas), bem como as gengivas. Se utilizar sempre o mesmo método, não correrá o risco de falhar algumas zonas.



Escovagem segura



- 1** O sistema de Protecção das Gengivas verifica a pressão exercida pela escova.



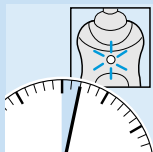
- 2** Se a escova fizer demasiada pressão sobre as gengivas, sentirá e ouvirá um clique e a cabeça da escova retrocederá ligeiramente. Logo que se alivia a pressão, a escova retoma a sua posição normal.

- ▶ Nas primeiras utilizações é natural que isto aconteça com alguma frequência mas, com a continuação, descobrirá qual a pressão certa e a escova retrocederá muito menos vezes.

Sugestão: Se a placa bacteriana ficar bem limpa, as gengivas terão um tom rosado à volta dos dentes. Gengivas saudáveis não sangram quando se come ou se escovam os dentes (consulte o capítulo 'Cuidados a ter com os seus dentes').

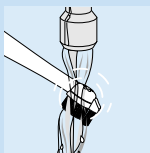
Se, não obstante, as suas gengivas sangrarem ligeiramente nas primeiras utilizações da escova eléctrica, não se preocupe porque o sangramento parará ao fim de alguns dias. Porém, se isso não acontecer, aconselhamos uma visita ao seu dentista ou higienista oral.

Tempo de escovagem mínimo: 2 minutos

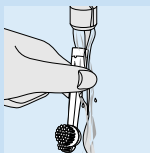


- ▶ Regra geral, 2 minutos são suficientes para limpar os dentes convenientemente. Por isso, a escova está equipada com uma lâmpada piloto encarnada que piscará durante 40 segundos quando o tempo de escovagem atinge os 2 minutos.
- ▶ Obviamente, se quiser, poderá ultrapassar os 2 minutos de escovagem.

Após a escovagem



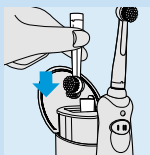
- 1** Deixe a escova a trabalhar enquanto enxagua a cabeça à torneira. A água deve estar tépida (máx. 60°C).



- 2** Enxague também o interior da cabeça da escova.



- 3** Volte a ligar a escova para lhe retirar os restos de pasta de dentes que tenham ficado no veio do motor.

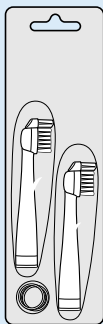


- 4** Guarde a cabeça da escova no respectivo compartimento, virada de cabeça para baixo, ficando o anel colorido para cima.

- 5** O carregador pode ser limpo com um pano húmido.

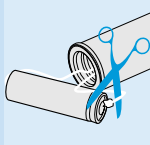
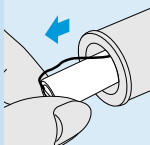
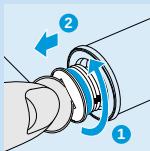
- ▶ Não se esqueça de desligar o carregador da corrente!

Substituição da cabeça da escova



- 1** Para obter sempre os melhores resultados, substitua a cabeça da escova de três em três meses.
- A cabeça da escova também deve ser substituída quando as cerdas começarem a ficar viradas para fora.
- Poderá adquirir novas cabeças na mesma loja onde comprou a sua escova de dentes eléctrica Philips-Jordan.

Sugestão: Se as cerdas estiverem gastas, espalharão a placa bacteriana em vez de a removerem. Além disso, poderão lesar as gengivas. Por isso, é importante que as substitua sempre de três em três meses.

Aspectos ambientais

Quando, em devido tempo, se desfizer da sua escova de dentes eléctrica, retire-lhe a bateria e deite-a nos contentores próprios.

- Nota: Também poderá dirigir-se a um Centro de Serviço Autorizado Philips que se encarregará desse serviço.
- A bateria não deve ser retirada antes de estar totalmente vazia. Antes de retirar a bateria, deixe a escova a trabalhar até parar por completo.
- Nota: A base do aparelho só deverá ser desparafusada se pretender retirar a bateria.

Uma vez desparafusada, a base da escova deixará de ser resistente à água. Por conseguinte, também a garantia perderá a sua validade. O selo existente na base é prova da inviolabilidade do aparelho.

